

当資料は、2009年6月10日に米国で発表されたニュース・リリースの抄訳です。

2009年6月10日

EMC コーポレーション

<米国リリース抄訳>

**EMC、シスコのパートナー・サミットで
「マルチ・シアター・パートナー・オブ・ザ・イヤー賞」を受賞**

2009年6月10日、マサチューセッツ州ホプキントン発:

EMC コーポレーション(本社:マサチューセッツ州ホプキントン、会長 兼 社長 兼 最高経営責任者(CEO):ジョー・トゥッチ、NYSE 略号:EMC、以下 EMC)は、シスコの「マルチ・シアター・パートナー・オブ・ザ・イヤー賞」を受賞したことを発表しました。シスコは、6月3日にボストンで開催された年に一度のチャネル・パートナー・カンファレンスで、シスコ・パートナー・サミット・グローバル賞の受賞パートナーを発表しました。

このグローバル・アワードは、模範的なシスコのチャネル・パートナーを他のパートナーに認知してもらうことを目的としています。選定基準としては、「革命的な実践」、「アプリケーションの成功」、「オリジナルなプログラム」、「問題解決とセールス・アプローチ」などが含まれています。全ての受賞パートナーは、全世界のシスコのチャネル・グループと各地域のエグゼクティブによって選ばれました。

当資料は、2009年6月10日に米国で発表されたニュース・リリースの抄訳です。米国で発表されたニュース・リリースの内容は以下の Web サイトをご参照ください。

<http://www.emc.com/about/news/press/2009/20090610-01.htm>

###

EMC コーポレーションについて

米国 EMC コーポレーションは、あらゆる規模のお客様が、競争優位に立ち、情報からさらなる価値を創出することを可能にするために、情報インフラストラクチャ・テクノロジーとソリューションを開発、提供する世界のリーディング・カンパニーです。EMC の製品やサービスに関する情報については、以下の Web サイトをご参照ください。 <http://japan.emc.com>

本件に関するお問い合わせ先

EMC ジャパン株式会社 マーケティング本部 マーケティング・コミュニケーション部

広報マネージャ 武村綾、Tel: 03-5308-8888 (代表)/03-5308-8867(直通)

E-mail: japanpr@emc.com

EMCは、米国 EMC コーポレーションの登録商標または商標です。これらの商標は、日本または諸外国で商標登録等により、適用法令で守られている場合があります。その他の製品の登録商標および商標は、それぞれの会社に帰属します。